

El Cairo+20:

contribuciones para su continuación y seguimiento después de 2014

*Laura Rodríguez Wong¹
José Eustáquio Diniz Alves²
Jorge Rodríguez Vignoli³
Cássio Maldonado Turra⁴*

Cairo+20: perspectivas de la agenda de población y desarrollo sostenible después de 2014, este nuevo libro de la serie *Investigaciones* de la Asociación Latinoamericana de Población (ALAP), procura contribuir a las actividades y debates que se han estado realizando con ocasión de los 20 años de la aprobación del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD), celebrada en El Cairo en septiembre de 1994.

La CIPD reunió a 179 países y ha sido el mayor evento internacional sobre población y desarrollo que se haya realizado. Contó con más de 11 mil participantes, entre representantes de gobiernos, de las Naciones Unidas, la cooperación internacional, la academia, organizaciones no gubernamentales y medios de comunicación. El Programa de Acción que se aprobó (PA-CIPD) tuvo un horizonte de duración de 20 años.

Como es bien sabido, tanto la CIPD como su Programa de Acción representaron un cambio de paradigma en el debate y las acciones sobre población y desarrollo sostenible. Y aunque consiguieron con éxito esa transformación paradigmática, es claro que a casi 20 años de su formulación diversas metas del Programa de Acción no se han alcanzado y se necesita incorporar nuevas temáticas. En ese sentido, la Asamblea General de las Naciones Unidas del 5 de abril de 2011 aprobó la Resolución 65/234, estableciendo: a) extender el plazo del Programa de Acción y las acciones clave para continuar su implementación después de 2014; b) reconocer la necesidad de su revisión; c) rever los hiatos existentes en la implementación de sus diversas áreas; d) reconocer que muchos gobiernos no podrán alcanzar las metas y objetivos propuestos hasta 2014; e) reconocer también la necesidad de responder a los nuevos y relevantes desafíos en el área de población y desarrollo; f) la necesidad de reforzar

¹ Centro de Desenvolvimento e Planejamento Regional (CEDEPLAR), Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG), lwong@cedeplar.ufmg.br.

² Escola Nacional de Ciências Estatísticas (ENCE) do IBGE, Brasil, jose.diniz@ibge.gov.br.

³ Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Chile, jorge.rodriguez@cepal.org.

⁴ Departamento de Demografia da UFMG e Centro de Desenvolvimento e Planejamento Regional (CEDEPLAR), Brasil, turra@cedeplar.ufmg.br.

la integración de la agenda de población y desarrollo en los procesos globales de desarrollo. La resolución no prevé una renegociación de los acuerdos firmados en la CIPD, evitándose así cualquier tipo de retroceso.

De este modo, se definió el proceso de revisión operacional de la implementación del PA-CIPD (El Cairo+20) sobre la base de una metodología participativa, considerando la experiencia de los procesos anteriores: El Cairo+5, +10 y +15. Paralelamente a este proceso oficial de revisión, la ALAP aplicó una encuesta a sus socios, demógrafos y estudiosos de la población de la región, estimulándolos a reflexionar colectivamente sobre el significado de la agenda de población y desarrollo impulsada en El Cairo y sobre cuáles serían los temas emergentes y los desafíos que deberían incorporarse en el proceso de revisión del PA-CIPD en América Latina y el Caribe. El resultado de esta encuesta fue discutido durante el V Congreso de la ALAP, efectuado en octubre de 2012 en Montevideo, Uruguay. Como consecuencia, se aprobó un documento –incluido en esta publicación con el título “La agenda de población y desarrollo 20 años después de la CIPD: reflexiones desde la Asociación Latinoamericana de Población”– en el que la Asociación se compromete a participar activamente en el proceso de revisión de la CIPD más allá de 2014, y principalmente a movilizar a la comunidad científica y académica con el propósito de tener una actuación constructiva en dos importantes eventos:

- la Primera reunión de la Conferencia Regional sobre Población y Desarrollo de América Latina y el Caribe (CRPD-1), que se realizaría en agosto de 2013 en Montevideo, y
- la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la CIPD, a efectuarse en septiembre de 2014.

Para alcanzar estos objetivos, la ALAP, en estrecha colaboración con la Asociación Brasileña de Estudios de Población (ABEP), organizó el Seminario Internacional “La CIPD más allá de 2014 y la dinámica demográfica de América Latina y del Caribe”, en julio de 2013, en la sede del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE), en Río de Janeiro. El seminario tuvo como metas generales:

- Reunir a un grupo de expertos para discutir la dinámica demográfica de América Latina y el Caribe, teniendo como telón de fondo el Programa de Acción de la CIPD celebrada en El Cairo en 1994.
- Fortalecer la capacidad técnica regional.
- Facilitar la cooperación y el intercambio entre especialistas de las áreas técnica y científica.
- Abrir la posibilidad de participación de los estudiantes y activistas de la sociedad civil que trabajan en los temas de la CIPD de El Cairo.
- Dar a conocer los resultados más significativos de las discusiones en torno a este debate en los principales medios de comunicación.
- Abrir las discusiones sobre El Cairo+20 a la participación de los periodistas, garantizando la interacción eficaz durante el seminario.

- Fortalecer la presencia y actuación de estudiosos de la población de América Latina –principalmente de la ALAP– en la Conferencia Regional de agosto de 2013.

El seminario contó con 47 expositores y panelistas, 34 de Brasil y otros 13 ponentes de países de América Latina y el Caribe, así como de Estados Unidos y España. El número de asistentes superó la centena, con participantes de diversos ministerios del Gobierno Federal de Brasil, representantes de organizaciones internacionales, demógrafos e investigadores de varias universidades y centros de investigación de América Latina y el Caribe, estudiantes, expertos del IBGE, activistas de la sociedad civil y periodistas. Se debe poner énfasis en la participación de tres periodistas de los principales medios de comunicación de Brasil, que suelen dar visibilidad a los temas discutidos y que tuvieron repercusión en los medios masivos.

Las discusiones y debates generados durante el seminario fueron muy ricos y permitieron recuperar la importancia histórica de la CIPD de El Cairo y evaluar su proceso de implementación durante los 19 años que habían transcurrido hasta el momento de realización de este evento. Se trataron temas vinculados a los derechos humanos; los derechos sexuales y los derechos reproductivos; la igualdad de género; la pobreza; las desigualdades sociales en sus diversos aspectos; las transiciones demográfica y urbana; la composición por edad, el bono demográfico y el envejecimiento de la población; la migración interna, internacional y la movilidad espacial; las desigualdades regionales y la relación entre población, desarrollo y medio ambiente. Se discutieron varias recomendaciones de política y se pusieron de relieve los temas a considerar en la Primera reunión de la CRPD, que se celebraría en Montevideo, Uruguay, al mes siguiente⁵.

El programa desarrollado incluyó, además, la realización de un taller para periodistas: “La dinámica demográfica de América Latina y del Caribe y el desarrollo sostenible (la CIPD más allá de 2014): ¿Qué nos quieren decir los demógrafos?”. Esta actividad tuvo como objetivo contribuir al proceso de capacitación sobre temas de la CIPD para comunicadores de Brasil en particular y América Latina en general, en el marco de la Primera reunión de la CRPD de América Latina y el Caribe y del proceso de revisión de El Cairo+20⁶.

La importancia de esta actividad se enmarca en el mandato de la ALAP de divulgar las actividades sobre población a un público amplio y fuera del ámbito académico. Las presentaciones realizadas fueron grabadas y los videos están disponibles en el sitio web de la Asociación. Este material ha sido muy útil para la comunidad demográfica de América Latina y el Caribe, para los gobiernos de la región y los organismos nacionales e internacionales. Además, para los periodistas ha constituido una valiosa fuente de referencia.

⁵ Se puede acceder a la programación del seminario en la página web de la ALAP, o bien en el Anexo de este libro.

⁶ La programación del taller se puede encontrar en la página web de la ALAP o en el Anexo de este libro.

No menos importante fue la creación del blog “La CIPD más allá de 2014”, organizado por la periodista Débora Thomé con el propósito de difundir el proceso de debate del seminario, del taller de periodistas y de la CRPD-1 de Montevideo. Todos los documentos oficiales de la CIPD de El Cairo (1994) y de las revisiones de El Cairo+5 (1999), El Cairo+10 (2004), El Cairo+15 (2009) y El Cairo+20 han estado disponibles en el sitio del blog. Además, varios miembros de la ALAP y otras asociaciones nacionales de demografía de América Latina y el Caribe brindaron entrevistas y contribuyeron a las discusiones sobre los temas de interés relacionados con este proceso. Este blog ha servido asimismo para la capacitación de los profesionales de los medios de comunicación y para el diálogo con organizaciones de la sociedad civil. De hecho, varias organizaciones y entidades publicaron el enlace en sus sitios, contribuyendo a la difusión de la discusión de El Cairo+20. El espacio virtual ha tenido más de cuatro mil visitas originarias de 53 países diferentes⁷.

Por lo tanto, este libro es más que una simple reunión de trabajos y ponencias de un seminario académico. Ha cerrado una experiencia acumulada durante más de dos décadas, que solo fue posible por la participación de personas con una rica historia en el pensamiento científico, aliada a un activismo en materias sociales, de defensa de los derechos humanos y de avances de la ciudadanía. A modo de ejemplo, los tres primeros capítulos del libro contienen las contribuciones de tres ponentes de la primera sesión del seminario, titulada “El consenso de El Cairo 20 años después: lagunas, avances y perspectivas”.

El primer capítulo fue escrito por la eminente demógrafa brasileña Elza Berquó, que vivió y participó intensamente de los debates demográficos en América Latina y el mundo desde la década de 1960, estuvo presente en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo celebrada en Bucarest en 1974, y por supuesto, en la de 1994. Contar en este libro con su artículo “As posições da OMS nas conferências de população da ONU nos últimos 50 anos” es una honra para la ALAP. En este trabajo muy completo y didáctico se analizan la génesis, los retrocesos y los avances en el concepto de salud reproductiva propuesto por la Organización Mundial de la Salud (OMS). El texto trata sobre un largo período de funcionamiento de la OMS, desde su constitución en 1946, pasando por la quinta Asamblea Mundial de la Salud, de 1952, las Conferencias Internacionales sobre la Población y el Desarrollo de Roma (1954), Belgrado (1965), Bucarest (1974) y México (1984), hasta la de El Cairo en 1994. En la década de 1980, la OMS determinaba que la salud reproductiva debía contemplar los siguientes aspectos básicos: “(a) que todos tengamos autonomía tanto para la reproducción como para regular la fecundidad, (b) que las mujeres tengan embarazos y partos seguros y (c) que el resultado del embarazo sea exitoso en términos del bienestar de la madre y la supervivencia del recién nacido. Además, las parejas deben ser capaces de tener relaciones sexuales sin temor a los embarazos no

⁷ Los 10 países con más accesos han sido Brasil, México, Argentina, Colombia, Perú, Chile, España, Uruguay, República Bolivariana de Venezuela y Estados Unidos.

deseados y a contraer enfermedades de transmisión sexual”⁸. Fue este concepto el que guió las discusiones sobre la reproducción durante la preparación de la Conferencia de El Cairo.

El segundo capítulo fue escrito por una activista de renombre internacional en la lucha por lograr relaciones de género más equitativas, Sonia Corrêa, que estuvo presente en la CIPD de El Cairo y ha participado en todos los procesos de revisión desde entonces. El artículo, titulado “Legados do Cairo: para além da ‘mesmice’?”, se divide en tres secciones: la primera explora el significado de El Cairo como un acontecimiento biopolítico; la segunda examina sus legados en las áreas de los derechos sexuales y los derechos reproductivos, y la tercera comparte algunas ideas sobre los obstáculos experimentados en el proceso de implementación de su Programa de Acción. En el marco de una revisión crítica, uno de los caminos señalados es la necesidad de repensar el PA-CIPD como un desafío para profundizar los logros en materia de derechos humanos, tratando de articular las cuestiones del género, la sexualidad y la reproducción, por una parte, con los problemas actuales de la desigualdad, la pobreza, el trabajo, la educación, la seguridad social e incluso los cambios climáticos y medioambientales por la otra.

El tercer capítulo pertenece al destacado economista y demógrafo uruguayo Juan José Calvo, quien ha actuado de manera intensa en la revisión y aplicación del Programa de Acción de la CIPD de El Cairo en América Latina y el Caribe, y además de haber sido protagonista de la iniciativa de llevar a cabo la Primera reunión de la Conferencia Regional sobre Población y Desarrollo de América Latina y el Caribe en Montevideo, tuvo un papel clave en las negociaciones con los países miembros para acordar los lineamientos del Consenso de Montevideo, documento surgido de esa reunión y que representa un progreso significativo para definir los retos futuros en materia de población y desarrollo de la región. El artículo, titulado “Logros y retos de la agenda de población y desarrollo en América Latina y el Caribe dos décadas después de El Cairo”, muestra que a lo largo de estos 20 años la agenda de población de la región ha puesto de manifiesto los desafíos que supone enfrentar un contexto de crecimiento económico volátil, altos niveles de pobreza, brechas socioeconómicas persistentes, inestabilidad política y progreso acelerado de las transiciones demográfica y urbana. Con optimismo, el autor considera que la región cuenta con un marco normativo y de políticas públicas favorable a los postulados de la CIPD, y que el desafío principal más allá de 2014 es entonces superar la brecha de implementación de estos marcos, que están en sintonía con los fundamentos del Programa de Acción de El Cairo.

Del mismo modo, los siguientes 23 capítulos que componen el libro, escritos en los tres idiomas oficiales de la ALAP —español, portugués e inglés—, fueron elaborados

⁸ Arilha, M. y Berquó, E. (2009), “Cairo+15: trajetórias globais e caminhos brasileiros em saúde reprodutiva e direitos reprodutivos”, en *Brasil, 15 anos após a Conferência do Cairo*, Campinas: ABEP, v.1, p. 69, traducción propia.

por eminentes estudiosos y personalidades reconocidas en la amplia gama de temas abordados por el PA-CIPD. Ocuparía demasiado espacio resumir tantos artículos de calidad, pero se recomienda la lectura de todos ellos, pues reúnen trabajos académicos, análisis de políticas y evaluaciones del proceso de El Cairo+20 que serán muy útiles para el diseño del programa de población y desarrollo sostenible después de 2014.

Todas las actividades relacionadas con la elaboración de este libro no podrían haberse realizado sin el apoyo esencial de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA-LACRO), cuya contribución permitió activar la sinergia entre la reflexión académica, las luchas y planteamientos de la sociedad civil y los exámenes comparativos de los organismos de la cooperación y la asistencia técnica internacional.

La ALAP espera que este libro, además de ser una referencia histórica y una fuente para investigaciones y estudios, se transforme en una herramienta importante para el proceso de revisión de El Cairo, 20 años después de su aprobación y su proyección después de 2014.